

WICHTIG:  
Vor der Benutzung bitte lesen

DE

# PREXISO



13mm/ 1/2 in



25mm/ 1 in



50mm/2 in



38mm/1 - 1/2 in



60mm/1- 3/8 in



QR-Codes für Produktvideos

PWDX-N38

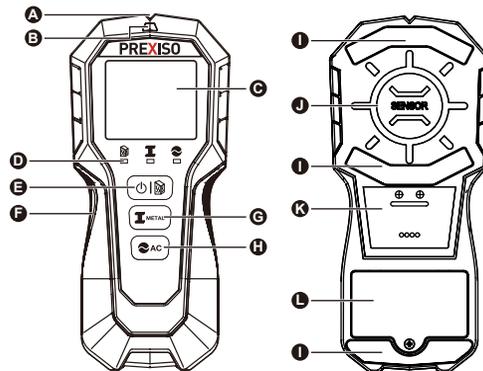
## 5-IN-1 WANDEDETEKTOR



Prexiso AG  
Fabrikstrasse 1  
CH-8586 Erlen/Switzerland

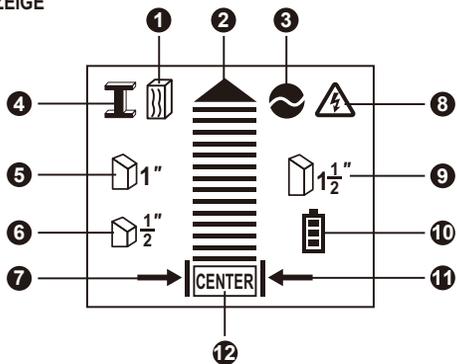
www.prexiso-eu.com  
PWDX-N38-05REV02-2408

## PRODUKTÜBERSICHT



TEILE	BESCHREIBUNG
A	Markierungsritze
B	Leuchtanzeige (Grün – Kalibrierung bereit, Rot – Objekt gefunden)
C	LCD-Display
D	Modusanzeige
E	Taste – Ein-/Ausschalten/Holzmodus
F	Seitentaste – Kalibrierung
G	Taste – Metallmodus
H	Taste – AC-Modus
I	Kontaktflächen
J	Sensorbereich
K	Produktetikett
L	Batteriefach

## ANZEIGE



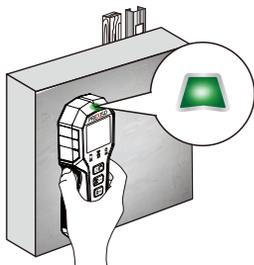
1. Holzmodus
2. Signalleiste
3. AC-Modus
4. Metallmodus
5. 1" Scan-Anzeige
6. 1/2" Scan-Anzeige
7. Anzeige für linke Kante
8. AC-Warnung aktiv
9. 1 1/2" Scan-Anzeige
10. Anzeige für Batteriekapazität
11. Anzeige für rechte Kante
12. Anzeige für Mitte

## SCHNELLSTART



### KALIBRIERUNG

#### HOLZ



Kalibrierung an der Wand

#### METALLE STROMLEITUNG



Kalibrierung in der Luft

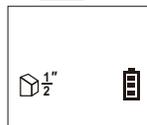
1



### HOLZ



1x



13mm/ 1/2 in



2x



25mm/ 1 in



3x



38mm/1 - 1/2 in

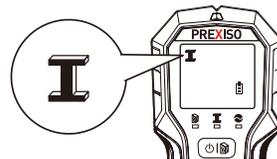
Kalibrierung bereit    Kante erkannt    Mitte erkannt    Kante erkannt    Kalibrierung bereit



### METALLE



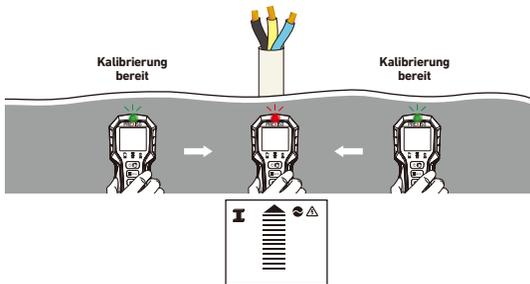
1x



Kalibrierung bereit



2



HINWEIS: "⚡" Wird unabhängig vom Modus angezeigt, wenn ein Wechselstromkabel vorhanden ist!

**WICHTIG:**  
Vor Gebrauch lesen

DE



Die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sollten vor der ersten Verwendung des Produkts sorgfältig durchgelesen werden.

### SICHERHEITSHINWEISE

1. Halten Sie das Gerät trocken.
2. Bewahren Sie das Gerät und die Batterie außerhalb der Reichweite von Säuglingen und Kindern auf.
3. Prexiso-Wandmelder werden nur für den Einsatz in Innenräumen empfohlen.
4. Wenn das Symbol "🔋" erscheint, ist die Batterie schwach und muss ersetzt werden. Achten Sie beim Ersetzen der Batterie auf die richtige Polarität der Anschlüsse. Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, nehmen Sie die Batterie heraus.

### AC-KABELWARUNG

Die AC-Kabelerkennung funktioniert immer, wenn der Detektor eingeschaltet ist.

Wenn eine stromführende AC-Leitung erkannt wird, wird das AC-Warnsignal auf dem LCD angezeigt. Seien Sie unter diesen Umständen oder immer dann, wenn stromführende AC-Kabel vorhanden sind, äußerst vorsichtig.

5. Gehen Sie nicht davon aus, dass sich in der Wand keine stromführenden Leitungen befinden.
6. Verwenden Sie andere Informationen, um die Scanergebnisse zu bestätigen, bevor Sie die Oberfläche durchdringen, z. B. Konstruktionszeichnungen, sichtbare Rohr- oder Kabeleinführungen, Schalterpositionen usw.
7. Schalten Sie immer die Strom-, Gas- und Wasserversorgung ab, bevor Sie eine Oberfläche durchdringen.
8. Schalten Sie immer den Strom ab, wenn Sie in der Nähe von elektrischen Leitungen arbeiten.
9. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen oder Sachschäden führen.

### VERBOTENE VERWENDUNG

- Verwendung des Produkts ohne Anweisung
- Verwendung außerhalb der angegebenen Grenzen
- Deaktivierung von Sicherheitssystemen und Entfernung von Erklärungs- und Gefahrenschildern
- Öffnen des Geräts mithilfe von Werkzeugen (Schraubendreher usw.)
- Vornehmen von Änderungen oder Umbauten am Produkt
- Verwendung von Zubehör anderer Hersteller ohne ausdrückliche Genehmigung

### NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Wenden Sie sich im Schadensfall an einen Händler vor Ort. Siehe Abschnitt "Technische Daten". Das Gerät ist für den Einsatz in Bereichen konzipiert, die für Menschen bewohnbar sind. Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder in aggressiven Umgebungen. Die Fähigkeit dieses Detektors, Objekte zu erkennen, wird durch die Nähe anderer Geräte, die starke magnetische oder elektromagnetische Felder erzeugen, sowie durch Feuchtigkeit, metallische Baumaterialien, folienkaschierte Isoliermaterialien und/oder leitfähige Tapeten beeinträchtigt.

Dieser Detektor erkennt nicht immer alle Rohre und Stromkabel. Die folgenden Bedingungen können zu ungenauen Ergebnissen führen.

- Keramikbodenfliesen
- Teppichboden und Polsterung
- Latten oder Gipskartonplatten mit geringer Dichte
- Glas oder andere dichte Materialien
- sehr dicke Wände
- schwache Batterie
- tief verlegte Stromkabel oder Rohrleitungen
- abgeschirmte Kabel
- dicke Wände mit dünnen Rohren oder Stromkabeln
- mit Metallplatten verkleidete Wände
- sehr feuchte Bedingungen
- Dieser Detektor ist nicht zum Aufspüren von Stromkabeln in Schaltkreisen geeignet.
- die vom Stromnetz isoliert sind.
- durch die Gleichstrom fließt.
- die für Computer- oder Telekommunikationssysteme verwendet werden.
- Rohrleitungen aus Kunststoff oder ähnlichen Materialien können von diesem Gerät nicht erkannt werden, nur Rohrleitungen aus Metall.

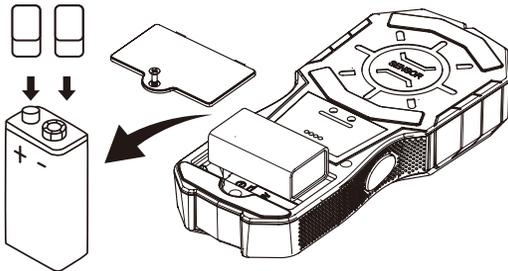
## FUNKTION

Dieser 5-IN-1-Wanddetektor ist zum Aufspüren von elektrischen Kabeln, Holz- und Metallobjekten in Wänden, Decken und Böden konzipiert. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch oder für Bauunternehmer bestimmt. Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### 1. AKKU EINLEGEN

Öffnen Sie das Batteriefach **L** auf der Rückseite des Detektors und legen Sie eine 9V-Batterie ein. Achten Sie auf die Polarität .



**!** Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue, wenn das Batteriesymbol blinkt.

## 2. VERBORGENE OBJEKTE AUFFINDEN

### **!** Hinweis:

- Dieser Detektor ist nur für die Verwendung an trockenen Innenwänden vorgesehen. Die Erfassungstiefe und -genauigkeit kann je nach Feuchtigkeit, Materialzusammensetzung, Wandbeschaffenheit und Farbe variieren.
- Vor der Verwendung ist eine Kalibrierung erforderlich. Legen Sie das Gerät im Holzmodus flach an die zu scannende Wand und drücken Sie die Kalibrierungstaste, bis das grüne Licht aufleuchtet und ein Piepton ertönt.
- Im Metall-/AC-Modus kalibriert sich das Gerät automatisch, wenn der Modus ausgewählt wird. Die manuelle Kalibrierung kann durch Drücken der Kalibrierungstaste aktiviert werden.
- Bevor Sie den Detektor zum Auffinden verborgener Objekte verwenden, testen Sie ihn zunächst, indem Sie an einer bekannten Position eine Rohrleitung oder ein Stromkabel lokalisieren.
- Ziehen Sie im Zweifelsfall immer einen qualifizierten Bauunternehmer zu Rate.



Kalibrierungstaste

### **!** Achtung!

Bitte bewegen Sie das Gerät während der Kalibrierung nicht. Wenn im Holzmodus die Kalibrierungstaste vor Abschluss losgelassen wird, leuchtet das grüne Licht nicht, was bedeutet, dass die Kalibrierung fehlgeschlagen ist. Wiederholen Sie in diesem Fall den Kalibrierungsvorgang.

## 3. SCANVORGANG

### 1). SCANNEN NACH HOLZ

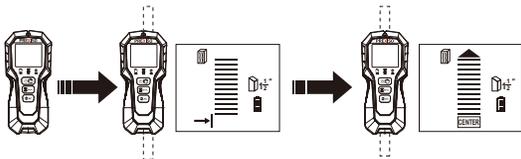
- Drücken Sie die Einschalttaste .
- Drücken Sie dieselbe Taste , um die Dicke des zu scannenden Bereichs zu ändern.
- Legen Sie es flach an die Wand, wo Sie scannen möchten, und halten Sie die Kalibrierungstaste gedrückt, bis das grüne Licht aufleuchtet und ein Piepton ertönt. **Lassen Sie die Taste nach der Kalibrierung nicht los.**

### Hinweis:

- Halten Sie Ihre Hand ruhig und bewegen Sie den Detektor NICHT, bis die Kalibrierung abgeschlossen ist.
- Wenn die Kalibrierungstaste vor Abschluss losgelassen wird, leuchtet das grüne Licht nicht. Wiederholen Sie in diesem Fall den Vorgang c.
- Der Detektor muss neu kalibriert werden, wenn ein anderer Bereich oder andere Wände gescannt werden.
- d. Halten Sie die Taste gedrückt und bewegen Sie den Detektor

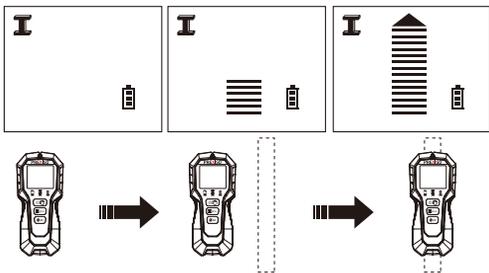
langsam an der Wand entlang. Wenn Sie sich dem Holz hinter der Wand nähern, wird der Signalbalken größer und das Licht wird rot. Wenn Sie den Rand erreichen, wird ein Pfeil angezeigt.

- e. Bewegen Sie sich weiter, der Signalbalken erreicht seinen Höhepunkt und "MITTE" wird angezeigt. Das Licht ist immer noch rot und es ertönt ein konstanter Piepton.
- f. Um das Scanergebnis zu verfeinern, wiederholen Sie den Scanvorgang von der gegenüberliegenden Seite.



## 2). SCANNEN NACH METALL

- a. Drücken Sie die Einschalttaste
- b. Halten Sie den Detektor von der Oberfläche weg, drücken Sie die Taste für den Metallmodus und der Detektor kalibriert sich automatisch. Das grüne Licht und ein Piepton zeigen eine erfolgreiche Kalibrierung an. Eine manuelle Kalibrierung ist auch möglich, indem Sie bei Bedarf die Kalibrierungstaste drücken.
- c. Legen Sie ihn flach an die Wand, an der Sie scannen möchten, und bewegen Sie sich mit dem Detektor langsam an der Wand entlang. Wenn Sie sich dem Ziel hinter der Wand nähern, wird der Signalbalken größer und das Licht wird rot. Bewegen Sie sich weiter, der Signalbalken erreicht seinen Höhepunkt und oben auf dem Signalbalken wird ein Dreieck angezeigt. Das Licht ist immer noch rot und ein konstanter Piepton ertönt.
- d. Wiederholen Sie den Vorgang d, aber nähern Sie sich dieses Mal von der anderen Seite.
- e. Wenn das Metall dahinter tiefer als 1 Zoll ist, kann es sein, dass das Signal seinen Höhepunkt nicht erreichen kann und das rote Licht und der konstante Piepton nicht aktiviert werden können. Markieren Sie in diesem Fall, wann das Signal am stärksten ist.



## 3). SCANNEN NACH AC

- a. Drücken Sie die Einschalttaste
- b. Halten Sie den Detektor von der Oberfläche weg, drücken Sie die Taste für den AC-Modus und der Detektor kalibriert sich automatisch. Das grüne Licht und ein Piepton zeigen eine erfolgreiche Kalibrierung an. Eine manuelle Kalibrierung ist auch möglich, indem Sie bei Bedarf die Kalibrierungstaste drücken.
- c. Legen Sie ihn flach an die Wand, an der Sie scannen möchten, und bewegen Sie sich mit dem Detektor langsam an der Wand entlang. Wenn ein AC-Kabel in der Nähe ist, wird angezeigt, das Licht wird rot und der Signalbalken wird größer, je näher Sie kommen. Bewegen Sie sich weiter, der Signalbalken erreicht seinen Höhepunkt, wobei oben auf dem Signalbalken ein Dreieck angezeigt wird und ein konstanter Piepton ertönt.

**Hinweis: Der AC-Scan erkennt nur stromführende (heiße) ungeschirmte AC-Kabel. Weitere wichtige Einzelheiten finden Sie in der AC-KABEL-WARNUNG.**

- d. Wiederholen Sie den Vorgang c, aber nähern Sie sich dieses Mal von der anderen Seite.



### Hinweis:

Im METALL-Modus für Bewehrungsstäbe scannen Sie sowohl in horizontaler als auch in vertikaler Richtung. Die Metallempfindlichkeit kann zunehmen, wenn sich ein Metallobjekt parallel zum Sensor befindet.

Drähte, die tiefer als 2 Zoll/50 mm von der Oberfläche entfernt sind, werden möglicherweise nicht erkannt. Schalten Sie den Strom immer aus, wenn Sie in der Nähe von elektrischen Leitungen arbeiten. Statische Ladung kann die Spannungserkennung bis zu 12 Zoll/30 cm seitlich vom tatsächlichen Leitungsort ausbreiten.

Sollten Sie Drähte vermuten, aber nicht finden, verwenden Sie bitte den METALL-Modus, um herauszufinden, ob es Metallrohre gibt, die die Drähte abschirmen.

## TECHNISCHE DATEN

### ORTUNG VERBORGENER OBJEKTE

Modus	Max. Tiefe
Holz	1/2 in.(13mm) 1 in. (25mm) 1-1/2 in. (38mm)
Metall	1-3/8 in. (60mm)
Wechselstromkabel	2 in.(50mm)
Betriebstemperatur	32°F to 104°F (0°C to 40°C)
Lagertemperatur	14°F to 140°F (-10°C to 60°C)
Abmessungen (B x H x T)	6.77 x 2.99 x 1.26 in. (172 x 76 x 32 mm)
Batterie	9V Zink-Kohle-Batterie
Nettogewicht (ohne Batterie)	0.372lb (169g)

#### Informationen zur Batterie

Hersteller/Herstellername: DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD  
Adresse: TIANQIU-INDUSTRIEPARK, XINJI-INDUSTRIEZONE,  
MACHONG-STADT, DONGGUAN, GUANGDONG, P.R.CHINA  
Land: China

## ENTSORGUNG



Die Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Schonen Sie die Umwelt und bringen Sie sie gemäß den nationalen oder örtlichen Vorschriften zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Das Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt ordnungsgemäß gemäß den in Ihrem Land geltenden nationalen Vorschriften. Beachten Sie die nationalen und länderspezifischen Vorschriften.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind

als 25 cm. Der Importeur oder Verkäufer bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## GARANTIE

Zweijährige beschränkte Garantie. Für dieses Produkt gilt für den ursprünglichen Käufer eine Garantie von einem Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum, vorbehaltlich der hierin beschriebenen Garantieleistungen. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Für dieses Produkt gilt eine Garantie, dass es frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Wenn Sie zu irgendeinem Zeitpunkt während der angegebenen Garantiezeit der Meinung sind, dass das Produkt defekt ist, wenden Sie sich bitte per E-Mail an den Kundendienst von Prexiso unter [info@prexiso-eu.com](mailto:info@prexiso-eu.com). Diese Garantie deckt nicht ab: (1) Teilefehler aufgrund normaler Abnutzung oder Produktmissbrauch; (2) Teile, die von anderen Personen als autorisiertem Prexiso-Personal verändert oder modifiziert wurden, oder Geräte, die nicht gemäß den in der Bedienungsanleitung festgelegten Richtlinien installiert und betrieben wurden. (3) Produkte oder Teile, die zu Mietzwecken verwendet wurden, Schäden, die durch Transport (Ansprüche müssen beim Frachtführer geltend gemacht werden), Unfall, Missbrauch, höhere Gewalt, Fehlgbrauch oder Vernachlässigung entstanden sind. Prexiso wird das defekte Gerät nach eigenem Ermessen ersetzen oder reparieren, vorbehaltlich der Überprüfung des Defekts. Jegliche stillschweigende Garantie, die sich aus dem Verkauf eines Prexiso-Produkts ergibt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Garantien der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck sind auf das Obige beschränkt. Prexiso haftet nicht für Nutzungsausfall des Produkts oder andere beiläufige oder Folgeschäden, Kosten oder wirtschaftliche Verluste oder für Ansprüche auf solche Schäden, Kosten oder wirtschaftliche Verluste. Diese Garantie schließt jegliches Zubehör aus. Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte und Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die von Staat zu Staat unterschiedlich sind.

[www.prexiso-eu.com](http://www.prexiso-eu.com)

